

UIT/IN

de Singel

APRIL 2011



BOUGE

2011

DANS

VIERDAAGS LENTEFESTIVAL VOOR DANS EN PERFORMANCE

BOUGE B 2011

WO 27, DO 28, VR 29, ZA 30 APR 2011

DAGTICKET €12 basis / €10 -25/65+ / €8 -19 jaar

uw ticket geldt als toegangsbewijs voor alle voorstellingen van één avond

FESTIVALPAS €30 basis / €25 -25/65+

BOUGE B, oftewel een must voor al wie graag op ontdekking gaat in het steeds veranderende dans- en performancelandschap. Tijdens deze vierdaagse houden we de vinger aan de pols en kijken we wat er groeit en broeit in binnen- en buitenlandse studio's. Tijdens de voorgaande drie edities traden danskunstenaars uit alle hoeken van de wereld aan. Ze streken gedurende een week neer in onze Rode

Zaal. De vierde editie van dit minifestival belooft een primeur: de artiesten zullen naast het grote podium van de Rode Zaal ook onze nieuwe Theater- en Muziekstudio inpalmen. Op één avond kan u telkens twee verschillende voorstellingen zien, verspreid over het vertrouwde én het nieuwe gebouw. Kortom, we staan voor vier dagen vol ontdekking en avontuur! 'B' there!

WO 27 APR 2011 20 UUR / RODE ZAAL

CHRISTIAN RIZZO Artiste Associé B.C. JANVIER 1545, FONTAINEBLEAU



Christian Rizzo presenteert een danssolo met - naar zijn goede gewoonte - een bevreemdend barokke titel: 'b.c. janvier 1545, fontainebleau'. Julie Guibert, die tijdens de vorige editie van BOUGE B indruk maakte met haar eigen solo 'Devant l'arrière-pays', danst. Zij verdiende haar strepen als klassieke danseres bij verschillende internationale balletten. Daar liet ze zich dermate opmerken dat hedendaagse choreografen waaronder William Forsythe, Trisha Brown en dus ook Christian Rizzo haar vroegen om met hen te werken. In deze solo blinkt de Franse Guibert opnieuw uit in elegantie en precisie.

DANS Julie Guibert **SCENOGRAPHIE**, **KOSTUUM** Christian Rizzo **LICHTONTWERP** Caty Olive **MUZIEK** G r me Nox **PRODUCTIE** l'association fragile **COPRODUCTIE** Festival Montpellier Danse 2007 Centre National de la Danse de Pantin (creatie in residentie) **MET DE STEUN VAN** La Passerelle, scène nationale de St Briec

WO 27 APR 2011 21.30 UUR / MUZIEKSTUDIO

DAVID WAMPACH BATTEMENT / BATTERIE



We vroegen aan Rizzo om voor BOUGE B een voorstelling te selecteren van een jonge choreograaf. Dat werd David Wampach. Hoewel hij aanvankelijk geneeskunde studeerde, richtte hij zijn pijlen al snel op theater en aansluitend op dans. Reeds eerder was hij bij ons te gast, als danser bij Mathilde Monnier en Christian Rizzo. Tijdens BOUGE B presenteert hij eigen werk, het tweeluik 'Battement/Batterie'. Het eerste deel, 'Battement', is een humoristische hulde aan het klassiek ballet en verwijst naar de danstechniek waarbij één been krachtig in de lucht gegooid wordt. Het tweede luik, 'Batterie', is een ontmoeting tussen een drummer en een danser.

BATTEMENT
DANS Clémence Galliard, Valeria Giuga, Aniol Busquets
BATTERIE
DANS David Wampach **DRUMS** Jérôme Renault

PRODUCTIE Association Achles **COPRODUCTIE** Micadances,  sam de Caen en CCN de Montpellier **MET STEUN VAN** ONDA, OARA, ODIA Normandie, Réseau en scène Languedoc-Roussillon

DO 28 APR 2011 20 UUR / RODE ZAAL

ANDROS ZINS-BROWNE THE HOST



© Raymond Mallentjer

De erbarmelijke staat van de wereld waarin we leven en het gebrek aan ecologische moed in zijn thuisland zetten de Amerikaan Andros Zins-Browne aan tot de creatie van 'The Host'. Na decennia van ecologische uitbuiting bevindt de mens zich in een omgeving die zich steeds moeilijker laat controleren. "We spreken niet meer over 'global warming' maar over 'global weirding,'" aldus Zins-Browne. De hoofdrol in deze voorstelling is voor de cowboy, hét Amerikaanse symbool bij uitstek van het individu dat zijn omgeving beheerst, gebruikt en controleert. Maar hoe lang kan deze vrijbouter nog standhouden in een omgeving die steeds meer van hem vervreemdt?

MET Andros Zins-Browne, Jaime Llopis, Sidney Leoni
PRODUCTIE wpZimmer COPRODUCTIE Buda
kunstencentrum (Kortrijk), Pact Zollverein (Essen), HAU
(Berlijn) MET STEUN VAN de Vlaamse Overheid, VGC, Jan
Van Eyck Akademie (Maastricht)

DO 28 APR 2011 21.30 UUR / THEATERSTUDIO

MARIA HASSABI SOLOSHOW



© Paula Court

Voor 'SoloShow' ging Maria Hassabi op zoek naar de verschillende emblematische manieren waarop vrouwen doorheen de kunstgeschiedenis afgebeeld zijn. Ze onderzocht een driehonderdtal beelden, waaronder schilderijen, beeldhouwwerken, foto's en filmstills, materiaal dat ze gebruikte als basis voor haar choreografie. Het resultaat is een performance van een uitzonderlijke schoonheid, met een focus op fysicaliteit. Met haar gespierd lichaam construeert Hassabi sculpturen, verschillende poses die op een verbluffende manier in elkaar overvloeien. En dat alles met een ongelooflijke precisie en beheersing.

DANS Maria Hassabi PRODUCTIEMANAGEMENT Meghan
Finn COPRODUCTIE 2009 Visual Art Performance Biennial
Performa 09 Performance Space 122 NY en Portland
Institute for Contemporary Art MET FINANCIËLE STEUN
VAN The Brown Foundation Inc. of Houston National
Performance Network Creation Fund, the Manhattan
Community Arts Fund RESIDENTIE & CREATIE Herberger
College of the Arts Arizona State University Tempe AZ

WO 27 > ZA 30 APR 2011 19.30 UUR > 21.30 UUR / WANDELGANGEN DESINGEL

MICHEL REYNAERT, ONDINE CLOEZ, SARA MANENTE + JULIEN CHEVY GRAND TOURISTS

SITE
SPECIFIC
PERFORMANCE
VOOR
DESINGEL



© Julien Chevy

U komt hen ongetwijfeld tegen tijdens uw bezoek aan BOUGE B: de 'Grand Tourists' Michiel Reynaert, Ondine Cloez en Sara Manente. Ze ontlenden hun naam aan 'le Grand Tour', destijds een uitgebreide reis doorheen het vasteland van Europa, quasi verplicht onderdeel van het educatietraject van jongvolwassenen uit de Britse elite van de achttiende tot begin twintigste eeuw, een rondreis die hen langs alle klassieke Europese monumenten bracht. De Grand Tour was hun kans bij uitstek om hun theoretische kunstennis om te zetten in de praktijk. Ze reisden met de uitgesproken bedoeling om te kijken, luisteren en ervaren. Nu doen de 'Grand Tourists' vier dagen lang deSingel aan. Hun onvoorspelbare aanwezigheid tijdens BOUGE B gaat over: kijken en bekeken worden, en de zoveel diverse manieren waarop (u) dat kan.

Speciaal voor deze gelegenheid nodigden Sara Manente, Ondine Cloez en Michiel Reynaert een gastartiest uit, de fotograaf Julien Chevy. Hij opereert als getuige van hun praktijk. Een aantal van zijn foto's kan u tijdens BOUGE B in de wandelgangen bekijken.

MET Michiel Reynaert, Ondine Cloez, Sara Manente
GASTARTIEST Julien Chevy

DANS

VIERDAAGS LENTEFEESTIVAL VOOR DANS EN PERFORMANCE

BOUGE B 2011

VR 29 APR 2011 20 UUR / THEATERSTUDIO

DANIEL LINEHAN ZOMBIE APORIA



© Michael Helland

Daniel Linehan is voor de tweede maal te gast tijdens BOUGE B. Vorig seizoen maakte hij veel indruk met zijn solo 'Not about everything', een heuse krachttoer waarbij hij het gebruik van zijn stem en zijn lichaam combineerde als geen ander. Nu laat hij zich inspireren door het genre van het rockconcert. Zoals een concert bestaat uit verschillende songs, bestaat ook deze voorstelling uit verschillende korte stukken die deel uitmaken van één geheel. Daarnaast gaat Linehan ook aan de slag met het typisch fanatieke gedrag van het publiek bij een rockconcert: extreme emoties, opgezweepte fysiek en hysterie.

MET Daniel Linehan, Thibault Lac, Salka Ardal Rosengren
PRODUCTIE, DISTRIBUTIE BELGIË Caravan Production
COPRODUCTIE Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint Denis, Centre national de la danse (Pantin); Centre de Développement Chorégraphique Toulouse / Midi-Pyrénées, Vooruit (Gent), BUDA Kunstencentrum (Kortrijk)
RESIDENTIES L'Agora, Cité International de la danse, Montpellier Danse, LxFactory, O Rumo do Fumo (Lissabon)
MET STEUN VAN de Vlaamse Overheid, Arcadi – distribution support

VR 29 APR 2011 21.30 UUR / MUZIEKSTUDIO

TAREK HALABY PERFORMING FOR THE FIRST TIME



CREATIE /
UNIEK EVENT

© Ted Henigson

Tijdens de eerste editie van BOUGE B in 2008 presenteerde de Amerikaans-Palestijnse performer Tarek Halaby een solo waarin hij vertelde waarom het hem maar niet lukt te dansen en hoe hij worstelde met zijn artistieke en Palestijnse identiteit. Grote thema's, die hem vandaag nog steeds bezig houden en als een rode draad door zijn parcours lopen. Recent vond daarin een belangrijke verschuiving plaats: Halaby wil meer ruimte maken voor improvisatie. Daarom startte hij de serie 'Performing for the first time' op. Elke performance in die reeks is een nieuw werkstuk, dat pas een voorstelling wordt op het ogenblik dat het publiek het te zien krijgt. Wat hem daarbij interesseert, is het experimenteren met creatieprocessen. Van een dergelijk experiment kan u tijdens BOUGE B getuige zijn. Zal u Tarek Halaby zien dansen, zingen of spreken? Het blijft een verrassing tot op de avond zelf.

CONCEPT & UITVOERING Tarek Halaby

ZA 30 APR 2011 LET OP AANVANGSUUR 16 UUR / MUZIEKSTUDIO

ELEANOR BAUER (BIG GIRLS DO BIG THINGS)



© Reinout Hiel

Hoe groot en hoe gek kan je een voorstelling maken? Die uitdaging gaat Eleanor Bauer aan in haar soloperformance 'BIG GIRLS DO BIG THINGS'. De Amerikaanse danseres en choreografe speelt met schaal en volume en tast zo de grenzen van theater af. In haar zoektocht naar het realiseren van 'big things' pasticheert ze werk van allerhande artiesten en graaft ze beelden op uit de popcultuur, de dansgeschiedenis en de underground. Ze metamorfoseert in een rapper, een ballerina, een diva en een ijsbeer. Een voorstelling waarin Eleanor Bauer haar capaciteiten onthult als veelzijdig entertainer én multitalent.

DANS Eleanor Bauer PRODUCTIE Caravan Production for Good Move MUZIEK J. Sibelius 'Swan of Tuoneladoor' MET DANK AAN Lucy Grauman, Jean-Marie Martz COPRODUCTIE Vooruit (Gent), WorkSpace Brussels MET DE STEUN VAN de Vlaamse Gemeenschap

ZA 30 APR 2011 20 UUR / RODE ZAAL

YASMEEN GODDER LOVE FIRE



© Tamar Lamm

In 'Love Fire' danst Yasmeen Godder samen met Eran Shanny op walsmuziek, gaande van Sjostakovitsj tot Strauss. Deze partituren begeleiden hen tijdens een contrastrijke en bevreemdende reis doorheen diverse romantische beelden: van kitscherige romantiek over blind verlangen en controleverlies tot klef huiskamergegot. Godder zoekt daarbij zulke extremen op dat het grappig wordt. Twee walsende lichamen die een verhaal vertellen zonder woorden: een intense en uiterst fysieke dansvoorstelling.

DANS Yasmeen Godder Eran Shanny MUZIEK J. Strauss, J. Sibelius, D. Sjostakovitsj, A. Schoenberg, F. Chopin, P. Tsjaikovski, A. Katsjaturian GASTARTIEST Yochai Matos PRODUCTIE Shira Korona COPRODUCTIE Curtain Up Festival 2009, Théâtre de la Place (Luik), Hebbel am Ufer Theater (Berlijn), eerste deel creatie in opdracht van Les Subsistances, Laboratoire de création artistique (Lyon) en Kunstfest Weimar GmbH

ZA 30 APR 2011

AFTER PARTY

**21 UUR / ARTIESTENFOYER
DJ HYPOLIED
& DJ BUTSENZELLER
GRATIS**

THEATER

ITALIAANSE REGISSEUR BRENGT MYSTERIEUS BEELDENTHEATER

ROMEO CASTELLUCCI & SOCIETAS RAFFAELLO SANZIO

THE MINISTER'S BLACK VEIL, vrij geïnspireerd op het kortverhaal van **NATHANIEL HAWTHORNE**

WO 30, DO 31 MRT, VR 1, ZA 2 APR 2011 20 UUR / RODE ZAAL

€32 basis / €26 -25/65+ / €8 -19 jaar

**BELGISCHE
PREMIÈRE**

Andres Serrano, *The Morgue (Infectious pneumonia)*, 1992 - Collection Lambert (Avignon)

RONDETAFELGESPREK

MEETING WAGNER MET ROMEO CASTELLUCCI, JAN FABRE, IVO VAN HOVE EN GUY CASSIERS

ZA 2 APR 2011 16 > 18 UUR / RODE FOYER / GRATIS

Terwijl 's avonds de voorstelling 'The Minister's Black Veil' van Romeo Castellucci te zien is, bent u in de namiddag welkom voor een gesprek tussen Romeo Castellucci, Jan Fabre, Ivo van Hove en Guy Cassiers. Alle vier hebben uiterst interessante, atypische enceneringen van Wagner op hun palmares staan. Toneelhuisdramaturg Erwin Jans peilt naar hun zeer particuliere benadering van deze Duitse operalibrettist en componist.

ISM. Toneelhuis

MASTERCLASS

ROMEO CASTELLUCCI

DO 31 MRT, VR 1, ZO 3 APR 2011 / TROUBLEYN LABORATORIUM
PASTORIJSTRAAT 23, 2060 ANTWERPEN / VOLZET

Voor deze masterclass gaan wij een nauwe samenwerking aan met Troubleyn/Laboratorium en het Koninklijk Conservatorium Antwerpen. Ook jonge professionelen uit binnen- en buitenland kunnen zich hiervoor kandidaat stellen.

☛ info@desingel.be

MET JOHAN LEYSEN ALS GASTACTEUR

Voor zijn nieuwe grote zaalproductie laat Romeo Castellucci zich inspireren door een kortverhaal van de Amerikaanse auteur Nathaniel Hawthorne. 'The Minister's Black Veil', gepubliceerd in 1837 als een onderdeel van 'Twice Told Tales', werd door de auteur zelf omschreven als een parabel. Een dominee in New England, in de puriteinse congregatie van Milford, beslist op een dag zijn gezicht te verbergen achter een zwarte sluier, van zijn voorhoofd tot aan zijn mond. Tot het eind van zijn leven leidt hij een respectabel, maar eenzaam bestaan. Omdat hij nooit een verklaring voor deze keuze

geeft, blijft zijn gebaar mysterieus en ambigu. Niemand weet of de sluier een teken is van boetedoening, van bescheidenheid of juist van hoogmoed. Dit verhaal levert voor Castellucci stof tot nadenken over de natuur van de voorstelling, de representatie. Zie je alleen wat getoond wordt? Het is in de ambiguïteit van het symbool dat wellicht ook bij hem de (theatrale) kracht van het beeld schuilt. Voorbij het zichtbare en de taal, valt er niets meer te zeggen: alleen een zwart infini.

MET Laura Anglani, Alessandro Cafiso, Silvia Costa, Johan Leysen, Gianni Plazzi, Sergio Scarlatella, Silvano Voltolina
COPRODUCTIE deSingel, Théâtre National de Bretagne (Rennes), Theater der Welt (Essen), Holland Festival (Amsterdam),
Festival Grec 2011 (Barcelona), Berliner Festspiele/ Spielzeit'europa, International Theatre Festival Dialog (Wroclaw),
The National Theatre (Oslo), Barbican and SPILL Festival of Performance (Londen), Chekhov International Theatre
Festival (Moskou), Festival d'Avignon, Athens Festival, TAP Théâtre Auditorium de Poitiers- Scène Nationale, Bitef
Theatre (Belgrado), Théâtre de la Ville (Parijs), Romaeuropa Festival, Theatre festival SPIELART(München), Le-Maillon
(Strasbourg) en Théâtre de Strasbourg / Scène Européenne, Peak Performances @ Montclair State (New Jersey) met
medewerking van Centrale Fies/Dro

ARCHITECTUUR

BOEKENTENTOONSTELLING

PETER DOWNSBROUGH THE BOOK(S) 1968-2010

DO 3 MRT > ZO 22 MEI 2011 / WANDELGANG

OPENINGSUREN wo > zo 14 > 18 uur / bij voorstellingen 19 > 23 uur
GESLOTEN ma, di en zo 24 apr, zo 1 mei **TOEGANG** gratis

PRODUCTIE deSingel **ISM.** el Canodrom, centre d'art contemporani Barcelona **CURATOR** Moritz Küng

CATALOGUS Peter Downsbrough, The Book(s) 1968-2010, 320 p., Engels, uitg. Hatje-Cantz Ostfildern & Berlijn ism. deSingel en el Canodrom Barcelona, €29,80 (tijdens de tentoonstelling €25), ISBN 978-3-7757-2832-1

RONDLEIDING voor max. 20 p. op aanvraag / €60

NOTES ON LOCATION 1972 **NOTES ON LOCATION II** 1973 **TWO LINES, SIX SECTIONS** 1973 **TWO LINES, FIVE SECTIONS** 1974 **TWO PIPES, FOURTEEN LOCATIONS** 1974 **TWO LINES, FIVE SECTIONS** 1975 **IN FRONT** 1975 **TWO LINES** 1975 **IN / OUT** 1976 **TWO LINES, TWO LINES** 1976 **BESIDE** 1976 **cat. Van Abbemuseum, Eindhoven** 1977 **OFF / ON - ON / OFF** 1977 **A PLACE - DÜSSELDORF** 1977 **A PLACE - NEW YORK** 1977 **A PLACE - 1977 IN PLACE** 1977 **AND** 1977 **AROUND** 1978 **AS TO PLACE** 1978 **A SET** 1981 **IN PASSING** 1982 **AND NOW** 1983 **ROLES / ARCHITECTONICS** 1983 **NOT YET** 1983 **AND THEN THEY WERE** 1985 **NOTICE** 1985 **NOW / A, E, Y** 1986 **TAKE NOTE** 1988 **PROSPECTUS** 1988 **FOR RENT** 1990 **PHOTOGRAPHS - A SELECTION 1977-1990** 1990 **MÜNCHEN** 1991 **cat. Dum Umeni Mesta Brna, Brno** 1991 **OPEN COLUMN** 1991 **UNITE / DE, LA** 1992 **ONE COLUMN** 1992 **WORDS** 1993 **BOOKS / BÜCHER** 1993 **INSIDE** 1994 **A CALAIS** 1994 **REGROUP** 1994 **CUT** 1994 **cat. Architectural Gallery, Moscow** 1994 **NEAR / PRES** 1995 **DEDANS** 1995 **LE / LA** 1995 **WORDS - vol.2** 1996 **ADJUST** 1996 **DENSITIES** 1996 **cat. Pavillon de Bercy, Bercy** 1996 **PRELUDE** 1997 **16 POST CARDS** 1997 **POSE** 1998 **RESET** 1998 **FACTOR** 1998 **A TALE OF THE SPACE BETWEEN** 1998 **HAUPTSTRASSE 37** 1998 **AS** 1999 **WITHIN (TIME)** 1999 **OR** 2002 **EN PLACE** 2002 **AND HERE AS** 2002 **(AS)** 2003 **PRÉSET** 2003 **UNTITLED / 9.03** 2003 **VOLUME** 2003 **POSITION** 2003 **MANY** 2004 **AND HERE** 2005 **ET/C** 2005 **FRAME[D** 2006 **TITLED** 2006 **NOTES** 2006 **INTERIEUR** 2006 **[TILL 2007 WITH] IN - PLACE** 2008 **TWO LINES THREE SECTIONS** 2008 **REFER - 2009 REFER vol.2** 2009 **THE] OTHER** 2009 **TWO LINES UNTITLED 4.08** 2009 **TWO LINES TITLED 4.08** 2009

De Amerikaan Peter Downsbrough (*1940, New Jersey, woont in Brussel) studeerde architectuur en kunst. Samen met collega's als John Baldessari, Robert Barry, Sol Lewitt en Lawrence Weiner is hij een conceptueel boekenkunstenaar van het eerste uur. Sinds het eind van de jaren zestig verwerkte hij in zijn boeken tekst en lijntekeningen, later ook geografische kaarten en foto's van stedelijke ruimtes. Drijfveer achter zijn consistent en stringent oeuvre is het onderzoek naar de betekenis van 'place' (plaats). De tentoonstelling 'The Book(s) 1968-2010' geeft aan de hand van documenten en films voor het eerst een omvangrijk overzicht van alle boeken - vijftientachtig! - die Peter Downsbrough in eigen beheer of in samenwerking met diverse uitgevers realiseerde. Een boek over al zijn boeken commentarieert dit indrukwekkend deel van zijn artistiek oeuvre. Vanaf www.desingel.be kan u 'Prelude', een boekenproject voor het internet uit 1997, opnieuw downloaden.

FOTOTENTOONSTELLING

BAS PRINCEN RESERVOIR

DO 3 MRT > ZO 22 MEI 2011 / EXPO

OPENINGSUREN wo > zo 14 > 18 uur / bij voorstellingen 19 > 23 uur
GESLOTEN ma, di en zo 24 apr, zo 1 mei **TOEGANG** gratis

PRODUCTIE deSingel **CURATOR** Moritz Küng

CATALOGUS Bas Princen, Reservoir, 64 p., Engels, uitg. Hatje-Cantz Ostfildern & Berlijn ism. deSingel, Antwerpen, €29,80 (tijdens de tentoonstelling €25), ISBN 978-3-7757-2832-4

RONDLEIDING voor max. 20 p. op aanvraag / €60



Bas Princen, Valley, China, 2007

De jonge Nederlandse fotograaf Bas Princen (*1975, Zeeland, woont in Rotterdam), die tijdens de recente architectuurbijbelle van Venetië samen met de Brusselse architecten Kersten Geers & David van Severen de Zilveren Leeuw won, is een opmerkelijk chroniqueur van onze geglobaliseerde beschaving. Door zijn lens krijgt de anonieme gefragmenteerde stedelijke architectuur - vaak megalomane constructies als tracés van hogesnelheidstreinen, kantoorparken, ringwegen of vrijetijdsparken - een haast magische en surrealistische uitstraling. Onder de titel 'Reservoir' presenteert hij een beperkte maar weloverwogen reeks beelden, zowel in een door hem geconcepioneerde ruimtelijke setting als in een kunstenaarsboek.

MUZIEK

LIED

MOJCA ERDMANN sopraan & RUDOLF JANSEN piano

ZA 2 APR 2011 20 UUR / BLAUWE ZAAL

€18 basis / €15 -25/65+ / €8 -19 jaar

INLEIDEND GESPREK met **Lucrèce Maeckelbergh** en **Rudolf Jansen** 19.15 uur / blauwe foyer



Mojca Erdmann © Felix Broede

MOZART, DEBUSSY Selectie liederen

R SCHUMANN Mignon Lieder, opus 98a (Goethe)

R STRAUSS Drei Lieder der Ophelia, opus 67 (Simrock naar Shakespeare)

A REIMANN Ollea (Heine)

“Een sterke persoonlijkheid” en “een mooie, warme, technisch perfecte stem met veel expressie”. Niets dan lof in de muziekers voor de jonge Duitse sopraan Mojca Erdmann. In haar eigen land is ze inmiddels al een superster. Internationaal brak ze in 2007 door op de Salzburger Festspiele als Zelmira in Haydns 'Armida'. Ze behoort tot de 'préférées' van Sir Simon Rattle en Nikolaus Harnoncourt. Recent tekende ze een exclusiviteitscontract bij Deutsche Grammophon: het begin van een grootse, wervelende carrière! In deSingel brengt ze haar Belgisch debuutrecital, met de begenadigde pianist Rudolf Jansen aan haar zijde.

CROSSOVER

FERRAN & JORDI SAVALL LE TEMPS RETROUVÉ

JORDI SAVALL viola da gamba **FERRAN SAVALL** zang, theorbe
MARIO MAS gitaar, bandurria **PEDRO ESTEVAN** percussie

WO 6 APR 2011 20 UUR / BLAUWE ZAAL

€26 basis / €22 -25/65+ / €8 -19 jaar

INLEIDING **Dirk Moelants** 19.15 uur / blauwe foyer



Jordi Savall

M MARAIS Musettes

A MARTIN Y COLL Diferencias sobre les Folies

D ORTIZ Romanesca e Passamezzo Moderno

variaties en improvisaties op traditionele Sefardische, Catalaanse en Bretoense liederen

Ferran Savall, zoon van Montserrat Figueras en Jordi Savall, heeft de muzikale talenten van zijn ouders geërfd: hij zingt niet alleen, maar speelt ook theorbe en gitaar. Zijn repertoire reikt van oude, traditionele muziek tot eigen composities en improvisaties. Oude Catalaanse melodieën en traditionele Bretoense en Hebreeuwse liederen ontdoet hij vakkundig van hun nostalgisch verleden en laat ze aansluiten op de muziek van vandaag. Voor dit concert gaat Ferran een dialoog aan met de muzikale wereld van zijn vader, Jordi Savall. Een mooie gelegenheid om de wondermooie muziek voor viola da gamba van Marin Marais, Diego Ortiz en Antonio Martin y Coll te (her)ontdekken.

www.jordisavall.es

www.ferransavall.com

VOCAL BAROK

AKADEMIE FÜR ALTE MUSIK BERLIN & COLLEGIUM VOCALE GENT

OLV. DANIEL REUSS

DER TOD JESU

DOROTHEE MIELDS, JOANNE LUNN sopraan **JAMES OXLEY** tenor **SEBASTIAN NOACK** bas

DO 7 APR 2011 20 UUR / BLAUWE ZAAL

€40, €36, €32 basis / €36, €32, €28 -25/65+ / €8 -19 jaar **INLEIDING** **Bruno Forment** 19.15 uur / blauwe foyer

CH GRAUN Passiecantate 'Der Tod Jesu'

Het oratorium 'Der Tod Jesu' van Carl Heinrich Graun is niet gebaseerd op één van de vier evangeliën, maar is een schrijfsel van Karl Wilhelm Ramler. De tekst werd door verschillende componisten op muziek gezet, Telemanns versie is het meest bekend. Interessant aan Grauns oratorium is dat het zo duidelijk de idealen van de achttiende-eeuwse verlichting weergeeft. Christus is het toonbeeld

van het deugdzame leven. De meeste koren en aria's relateren de gebeurtenissen rond de passietijd aan het leven van de individuele gelovige. Door Grauns vlotte schrijfwijze is 'Der Tod Jesu' een aangename en interessante aanvulling geworden op de traditionele passiemuziek van Johann Sebastian Bach.

www.collegiumvocale.com

www.akamus.de

MUZIEK

KWARTET / FOCUS QUEYRAS

ARCANTO QUARTETT

ANTJE WEITHAAS, DANIEL SEPEC viool TABEA ZIMMERMANN altviool JEAN-GUIHEN QUEYRAS cello

ZA 9 APR 2011 20 UUR / BLAUWE ZAAL

€20, €16 basis / €16, €12 -25/65+ / €8 -19 jaar INLEIDING Yves Knockaert 19.15 uur / blauwe foyer



Arcanto Quartett

W A MOZART Strijkkwartet in D, KV575
B BRITTEN Strijkkwartet nr 2 in C, opus 36
L VAN BEETHOVEN Strijkkwartet nr 7 in F, opus 59 nr 1

De vier topmusici Antje Weithaas, Daniel Sepec, Tabea Zimmermann en Jean-Guihen Queyras kennen elk een bloeiende carrière als solist. Voeg deze vier samen en je krijgt een van de beste strijkkwartetten van het moment. Voor de derde keer zijn ze in deSingel te gast, met een programma dat hun superieure kwaliteiten extra in de verf zet. Hun spontane energie en structurele klaarheid verlenen aan Britten

Hun spontane energie en structurele klaarheid laten Mozart vanzelfsprekend klinken. In het eerste 'Rasumovskikwartet' van Beethoven demonstreert het Arcanto Quartett haar transparante lijnenspel en expressief cantabile. Als een kameleon verplaatst Arcanto zich tenslotte in de kleurrijke dramatiek van Brittens adembenemende Tweede Strijkkwartet.

www.tabeazimmermann.com
www.jeanguihenqueyras.com

VOCAL MEESTERWERKEN

RICERCAR CONSORT OLV. PHILIPPE PIERLOT

JOHANNES-PASSION

MARIA KEOHANE sopraan HANS JÖRG MAMMEL, VALERIO CONTALDO tenor CARLOS MENA altus
MATTHIAS VIEWEG, STEPHAN MACLEOD bas

WO 27 APR 2011 20 UUR / BLAUWE ZAAL

€40, €36, €32 basis / €36, €32, €28 -25/65+ / €8 -19 jaar INLEIDING David Vergauwen 19.15 uur / blauwe foyer



Ricercar Consort © Lou Herlon

JS BACH Johannes-Passion, BWV245

Een extra concert van formaat voor de liefhebbers van passie-muziek! Zonder overdrijven mag men stellen dat Bachs 'Johannes-Passion' dé apotheose is van de gehele westerse muziekgeschiedenis tot 1750. Er zijn maar liefst vier versies van de Johannespassie.

Het Ricercar Consort brengt de oorspronkelijke versie uit 1724 en voegt enkele elementen uit de versie van 1725 toe, waaronder de basaria 'Himmel reiße, Welt erlebe' met koraalinterventies van de sopraan. Ricercar zal tevens afsluiten met het alternatieve slotkoraal uit de Cantate BWV23 'Christe, du Lamm Gottes' uit de versie van 1725.

EXTRA
CONCERT

MUZIEK

INTERNATIONAAL SYMFONISCH

BUDAPEST FESTIVAL ORCHESTRA OLV. IVÁN FISCHER

DEJAN LAZIC piano

DO 28 APR 2011 20 UUR / BLAUWE ZAAL

€40, €36, €32 basis / €36, €32, €28 -25/65+ / €8 -19 jaar
INLEIDING FRANCIS MAES 19.15 uur / blauwe foyer



Iván Fischer © Marco Borggreve

CM VON WEBER

Konzertstück voor piano en orkest in f, opus 79

A DVORÁK

Praagse Walsen, B99

Selectie uit Slavische Dansen

R SCHUMANN

Symfonie nr 3 in Es, opus 97 'Der Rheinische'

Iván Fischer en zijn Budapest Festival Orchestra maken opnieuw hun opwachting bij ons in een sprankelend programma. Webers 'Konzertstück' voor piano en orkest vormt een probaat pronkstuk voor het technisch meesterschap van de Kroatische pianist Dejan Lazic. Een van de lijfstukken van het Budapest Festival Orchestra zijn Dvoráks 'Slavische Dansen', een ode aan de Oost-Europese volksziel met hier en daar een Slavische snik. Nog meer nationaal sentiment hoort u in Schumanns Derde en laatste symfonie - zijn Vierde voltooide hij zo'n negen jaar eerder - die niet voor niets 'Der Rheinische' wordt genoemd.

☛ www.dejanlazic.com

☛ www.bfz.hu

BUDAPEST FESTIVAL
ORCHESTRA OP DE
ROMANTISCHE TOER

CURSUS AMARANT

OP BEZOEK BIJ ROBERT & CLARA DE MUZIEK VAN HET ECHTPAAR SCHUMANN

docent **ANDRÉ DE GROEVE**

DO 28 APR 2011 10 > 16.30 UUR / VERGADERZAAL DESINGEL

€21 lid Amarant of abonnee deSingel

€23,50 -26/60+ / €24,50 niet-leden

incl. concert do 28 apr 2011

€45 lid Amarant / €47,50 -26/60+ / €48,50 niet-leden

Van alle romantici is Robert Schumann de meest verfijnde. Zijn geest echter was zeer wankel, hetgeen zijn hypergevoelige muziek weerspiegelt. Uiteindelijk werd hij waanzinnig, ondernam een zelfmoordpoging en overleed twee jaar later, na het weerzien van zijn geliefde vrouw Clara. Zij was een uitzonderlijk begaafde pianiste die onder meer Mendelssohn, Chopin en Goethe tot haar bewonderaars mocht rekenen. Daarnaast was ze ook een uitstekend componiste van pianomuziek en liederen. We nemen deze gelegenheid te baat om ook haar werk toe te lichten.

☛ inschrijven www.amarant.be +32 (0)70 23 30 48

KUNSTCAMPUS APERITIEFCONCERTEN CONSERVATORIUM

JAZZKWARTET NIBLER

JONG GELUID

JAN GHESQUIÈRE gitaar DRIES LAHEYE basgitaar

ERIK BOGAERTS sax LANDER GHYSELINCKX drums

ZO 10 APR 2011 11 UUR / WITTE ZAAL

€10 basis / €7 Vrienden Conservatorium Antwerpen
aperitief inbegrepen

De Concertvereniging Conservatorium Antwerpen organiseert in samenwerking met de vrienden van het Conservatorium Antwerpen negen aperitiefconcerten, telkens op zondag om 11 uur in de Witte Zaal. In de reeks 'Meesterlijk' komen de docenten aan bod. De reeksen 'Sporen' en 'Jong geluid' bundelen jonge alumni en beloftevolle studenten. Uiteraard kan u deze concerten combineren met een lunch in 'Grand Café deSingel'!

DESINGEL INTERNATIONALE KUNSTCAMPUS

APRIL 2011

DANS & PERFORMANCE

| | |
|-------|---------|
| wo 27 | Bouge B |
| do 28 | Bouge B |
| vr 29 | Bouge B |
| za 30 | Bouge B |

THEATER

| | |
|-----------|---|
| wo 30 mrt | Romeo Castellucci / The Minister's Black Veil |
| do 31 mrt | Romeo Castellucci / The Minister's Black Veil |
| do 31 mrt | Masterclass Romeo Castellucci |
| vr 1 | Romeo Castellucci / The Minister's Black Veil |
| vr 1 | Masterclass Romeo Castellucci |
| za 2 | Meeting Wagner |
| za 2 | Romeo Castellucci / The Minister's Black Veil |
| zo 3 | Masterclass Romeo Castellucci |

MUZIEK

| | |
|-------|--|
| za 2 | Mojca Erdmann & Rudolf Jansen |
| wo 6 | Ferran Savall & Jordi Savall |
| do 7 | Akademie Alte Musik & Collegium Vocale |
| za 9 | Arcanto Quartett |
| zo 10 | Jazzkwartet Nibler |
| wo 27 | Ricercar Consort |
| do 28 | Budapest Festival Orchestra |
| do 28 | Cursus Robert & Clara Schumann |

ARCHITECTUUR

| | |
|-------------|--|
| > zo 22 mei | Bas Princen / Reservoir |
| > zo 22 mei | Peter Downs brough / The Book(s) 1968-2010 |



GRAND CAFÉ DESINGEL

DAGELIJKS OPEN VAN 9 TOT 24 UUR

VOOR EEN DRANKJE, SNACKS OF UITGEBREID TAFELN

RESERVERING

T +32 (0)3 237 71 00

www.grandcafedesingel.be



reserveer makkelijk via www.desingel.be

ABO

TICKETS

> **TICKETS** Desguinlei 25, B-2018 Antwerpen . T +32 (0)3 248 28 28 . F +32 (0)3 248 28 00 > **OPENINGSUREN** ma > vr 10 > 19 uur / za 16 > 19 uur
PAASVAKANTIE van ma 11 apr tem. ma 25 apr: alle werkdagen 10 > 16 uur > **GRAND CAFÉ** alle dagen open 9 > 24 uur / drankjes, hapjes, snacks, uitgebreid tafelen / www.grandcafedesingel.be +32 (0)3 237 71 00 > **WWW.DESINGEL.BE** 24/24 uur tickets reserveren > betalen per creditcard > reservering onmiddellijk per e-mail bevestigd > tickets thuis toegestuurd of aan het bespreekbureau van deSingel op de avond van de voorstelling > 24/24 uur meest recente informatie over programma > bezetting > duur van de voorstelling > pauze(s) > inleidingen > boventiteling > **24/24 UUR PROGRAMMABOEKJES** vanaf een drietal dagen vóór de voorstelling is het mogelijk om het programmaboekje van een voorstelling te downloaden in pdf-formaat

v.u. Jerry Aerts, Desguinlei 25, B-2018 Antwerpen, +32 (0)3 248 28 28 / maandblad deSingel, 27ste jg., april 2011, maandelijks behalve in juli / P 702096

deSingel is een kunstinstelling van de Vlaamse Gemeenschap en geniet de steun van



SAC STAD ANTWERPEN

hoofdsponsor

Haven van Antwerpen

mediasponsors

Klara COBRA

dS De Standaard Knack